

Übersetzung

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

Militärhauptstaatsanwaltschaft

30. Januar 2002

Nr. 3733-01

103160 Moskau K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	Gosda, Wilhelm Karlowitsch
Geburtsjahr und -ort:	1882, Klein-Neubrau, Kreis Marienwerder
Staatsangehörigkeit:	deutsch
Volkszugehörigkeit:	deutsch
Vor Verhaftung wohnhaft:	Weichselburg, Kreis Marienwerder
letzter Arbeitgeber vor der Verhaftung / beschäftigt als:	Bauer
wann verhaftet:	29. Juli 1945
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	21. September 1945, Militärtribunal der Garnison Gdansk
der Verurteilung zugrundeliegende Para- graphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	Art. 17-58-8 StGB der RSFSR, 10 Jahre Freiheitsentzug im Besserungs- und Arbeitslager
Datum der Haftentlassung:	21. Januar 1954 aus dem Lager Nr. 144 an die deutsche Seite in Frankfurt/Oder übergeben

Gemäß Artikel 3 Buchstabe "a" und Art. 8 Abs. 2 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr **Wilhelm Karlowitsch Gosda** rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Stellvertretender Leiter der Verwaltung 7
der Militärhauptstaatsanwaltschaft
[Siegel, Unterschrift]

L. P. Kopalın

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА
(о реабилитации)

«30» января 2002 г.

№ 3733-01

103160, Москва, К-160

При ответе ссылайтесь
на наш номер и дату

Гражданин (ка) ГОЗДА Вильгельм Карлович
Год и место рождения 1882 год, дер. Кляйн-Нейбрау Мариенвердерского уезда
Гражданин (ка) какого государства Германия
Национальность немец
Место жительства до ареста дер. Вайксельбург Мариенвердерского уезда
Место работы и должность (род занятий) до ареста крестьянин
Дата ареста 29 июля 1945 года
Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован /а)
21 сентября 1945 года военным трибуналом Гданьского гарнизона
Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная) ст.ст. 17-58-8 УК РСФСР к лишению свободы в ИТЛ сроком на 10 лет
Дата освобождения: 21 января 1954 г. в г. Франкфурт-на-Одере передан немецкой стороне из лагеря № 144.
На основании ст. 3, п. «а» и ст. 8, ч. 2 Закона РФ от 18 октября 1991 года « О реабилитации жертв политических репрессий » гражданин ГОЗДА Вильгельм Карлович реабилитирован (а).
Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Заместитель начальника /управления/
Главной военной прокуратуры



Л.П. Копалин